



Le spécialiste du papier sous toutes ses formes

14, rue des cratères
63118 Cébazat

ANNEXE 2

T É L É C O P I E

À : Dimotrans De : Service CLIENTS - +Mickaël

Objet : Demande de cotation maritime Date : 7 février 2011

☐ Urgent ☐ Pour avis ☐ Commentaires

Merci de nous proposer une cotation en CIF Istanbul-Haydarpaşa (Incoterms CCI version 2000) pour un envoi de notre dépôt situé à CÉBAZAT (63) à destination du port d'Istanbul (Turquie).

- Marchandises : 28 palettes de bobines de papier conditionnées sur palettes 80 * 100 cm. Non gerbables. Poids brut de la palette unitaire : 700 kg. Valeur EXW des bobines : 30 000 €.
- Enlèvement : à notre dépôt situé 14, rue des cratères à Cébazat. Les marchandises sont prêtes au transport à partir du lundi 9 février à 12 heures.
- Livraison : au port d'Istanbul-Haydarpaşa.
- Impératif de livraison à Istanbul : vendredi 25 février avant 16 heures.

Votre réponse devra comporter le montant total à nous facturer et indiquera les principales étapes du déroulement de la prestation.


Salutations

Mickaël


ANNEXE 3

Les types de conteneurs et leurs caractéristiques techniques

Conteneur 20' Dry				
Extérieur				
Longueur	Largeur	Hauteur		
20'0"	8'0"	8'6"		
6,058 m	2,438 m	2,591 m		
Intérieur				
Longueur	Largeur	Hauteur		
19'4 13/16"	7'8 19/32"	7'9 57/64"		
5,898 m	2,352 m	2,385 m		
Poids			Ouverture de la porte	
Poids brut	Tare	Poids Net	Largeur	Hauteur
52,910 lb	5,140 lb	47,770 lb	7'-8 1/8"	7'-5 3/4"
			2,343 m	2,280 m
24,000 kg	2,330 kg	21,670 kg	Volume en m ³	Volume en ft ³
			33,1	1,169
Utilisation				
Utilisé pour tout type de marchandise.				

A 3D perspective illustration of a dark-colored 20-foot dry container. The container is oriented horizontally. On its side, the text "CMA-CCM" is printed in large, white, bold, sans-serif capital letters. To the right of the text, there are four vertical white lines. The container has a standard door on the right end, with visible locking mechanisms and a handle. The background is plain white.

Conteneur 40' Dry				
Extérieur				
Longueur	Largeur	Hauteur		
40'0"	8'0"	8'6"		
12,192 m	2,438 m	2,591 m		
Intérieur				
Longueur	Largeur	Hauteur		
39'5 45/64"	7'8 19/32"	7'9 57/64"		
12,032 m	2,352 m	2,385 m		
Poids			Ouverture de la porte	
Poids brut	Tare	Poids Net	Largeur	Hauteur
67,200 lb	8,820 lb	58,380 lb	7'-8 1/8"	7'-5 3/4"
			2,343 m	2,280 m
30,480 kg	4,000 kg	26,480 kg	Volume en m ³	Volume en ft ³
			67,5	1,169
Utilisation				
Utilisé pour tout type de marchandise.				

A 40-foot dry container, dark in color, with the CMA CGM logo prominently displayed on its side. The container is shown from a three-quarter perspective, highlighting its length and height.

Les extraits des calendriers maritimes de CMA-CGM

CMA CGM

Accueil Notre groupe Produits et services eBusiness Réseau mondial Environnement

Calcul d'itinéraire - De LE HAVRE, FR à ISTANBUL HAYDARPASA, TR

De LE HAVRE, FR
à ISTANBUL HAYDARPASA, TR
Départ entre lun. 07 févr. 11 et lun. 21 févr. 11

Solution 1 Service FAL / Service FEMEX via MALTA

Escales	Date 1	Date 2
LE HAVRE, FR	sam. 12 févr. 11	sam. 19 févr. 11
Du terminal	TOP	TOP
Cutoff	jeu. 10 févr. 11	jeu. 17 févr. 11
Navire	CMA CGM AQUILA	CMA CGM HYDRA
Service	FAL	FAL
Voyage	FL731E	FL733E
Au terminal	MLA	MLA
MALTA, MT	jeu. 17 févr. 11	jeu. 24 févr. 11
MALTA, MT	ven. 18 févr. 11	mer. 02 mars 11
Du terminal	MLA	MLA
Navire	KING BASIL	TAURUS
Service	FEMEX	FEMEX
Voyage	FV232E	FV233E
Au terminal	TER	TER
ISTANBUL HAYDARPASA, TR	mar. 22 févr. 11	dim. 06 mars 11
Durée de transport	10	15

Solution 2 Service FAL3 / Service FEMEX via ZEEBRUGGE

Escales	Date 1	Date 2
LE HAVRE, FR	lun. 07 févr. 11	lun. 14 févr. 11
Du terminal	TOP	TOP
Cutoff	sam. 05 févr. 11	sam. 12 févr. 11
Navire	CMA CGM OTELLO	CMA CGM PELLEAS
Service	FAL3	FAL3
Voyage	FM241E	FM242E
Au terminal	CHZ	CHZ
ZEEBRUGGE, BE	mer. 09 févr. 11	mer. 16 févr. 11
ZEEBRUGGE, BE	sam. 12 févr. 11	sam. 19 févr. 11
Du terminal	CHZ	CHZ
Navire	KING BYRON	TAURUS
Service	FEMEX	FEMEX
Voyage	FV231E	FV232E
Au terminal	TER	TER
ISTANBUL HAYDARPASA, TR	lun. 28 févr. 11	dim. 06 mars 11
Durée de transport	20	20

Contact - Recrutement - Plan du site

Les extraits des calendriers maritimes de CMA-CGM

ANNEXE 4 (suite)

De MARSEILLE, FR
à ISTANBUL HAYDARPASA, TR

Départ entre mar. 08 févr. 11 et mar. 22 févr. 11 - Service MPCDEL / Service FEMEX via MALTA

Escales	Date 1	Date 2	Date 3	Date 4
MARSEILLE, FR	sam. 12 févr. 11	dim. 13 févr. 11	sam. 19 févr. 11	lun. 21 févr. 11
Du terminal	22	22	22	22
Cutoff	--	jeu. 10 févr. 11	--	jeu. 17 févr. 11
Navire	WIMED	DELMAS BONNY	WIMED	CMA CGM CORTES
Service	MLA	MPCDEL	MLA	MPCDEL
Voyage	PT1675	PT1675	PT1695	PT1695
Au terminal	MLA	MLA	MLA	MLA
MALTA, MT	sam. 19 févr. 11	ven. 18 févr. 11	sam. 26 févr. 11	jeu. 24 févr. 11
MALTA, MT	jeu. 24 févr. 11	jeu. 24 févr. 11	jeu. 03 mars 11	jeu. 03 mars 11
Du terminal	MLA	MLA	MLA	MLA
Navire	KING BYRON	KING BYRON	TAURUS	TAURUS
Service	FEMEX	FEMEX	FEMEX	FEMEX
Voyage	FV231E	FV231E	FV233E	FV233E
Au terminal	TER	TER	TER	TER
ISTANBUL HAYDARPASA, TR	lun. 28 févr. 11	lun. 28 févr. 11	lun. 07 mars 11	lun. 07 mars 11
Durée de transport	16	15	16	14

SAILINGS CHEDULE January-March 2011



Borchard Lines Ltd

BORCHARD LINES LTD
10 Chiswell Street, London EC 1Y4YJ
Téléphone : 02076286961
Fax : 02075881884

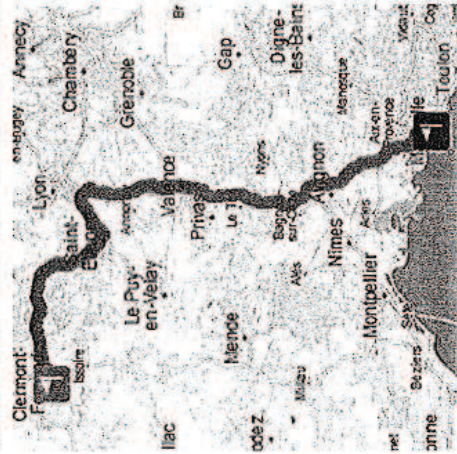
ANNEXE 5

VESSEL	VOYAGE	Barcelona	Marseille	Genoa	Piraeus	Haydarpasa	Ambarli	Izmir	Barcelona	Marseille	Genova
SUSANBORCHARD	491/492	4/1	5/1	6/1	9/1	10/1	11/1	12/1	18/1	19/1	20/1
MIRIAMBORCHARD	517/518	11/1	12/1	13/1	16/1	17/1	18/1	19/1	25/1	26/1	27/1
SUSANBORCHARD	493/494	18/1	19/1	20/1	23/1	24/1	25/1	26/1	1/2	2/2	3/2
MIRIAMBORCHARD	519/520	25/1	26/1	27/1	30/1	31/1	1/2	2/2	8/2	9/2	10/2
SUSANBORCHARD	495/496	1/2	2/2	3/2	6/2	7/2	8/2	9/2	15/2	16/2	17/2
MIRIAMBORCHARD	521/522	8/2	9/2	10/2	13/2	14/2	15/2	16/2	22/2	23/2	24/2
SUSANBORCHARD	497/498	15/2	16/2	17/2	20/2	21/2	22/2	23/2	1/3	2/3	3/3
MIRIAMBORCHARD	523/524	22/2	23/2	24/2	27/2	28/2	1/3	2/3	8/3	9/3	10/3
SUSANBORCHARD	499/500	1/3	2/3	3/3	6/3	7/3	8/3	9/3	15/3	16/3	17/3
MIRIAMBORCHARD	525/526	8/3	9/3	10/3	13/3	14/3	15/3	16/3	22/3	23/3	24/3
SUSANBORCHARD	501/502	15/3	16/3	17/3	20/3	21/3	22/3	23/3	29/3	30/3	31/3
MIRIAMBORCHARD	527/528	22/3	23/3	24/3	27/3	28/3	29/3	30/3	5/4	6/4	7/4
SUSANBORCHARD	503/504	29/3	30/3	31/3	3/4	4/4	5/4	6/4	12/4	13/4	14/4

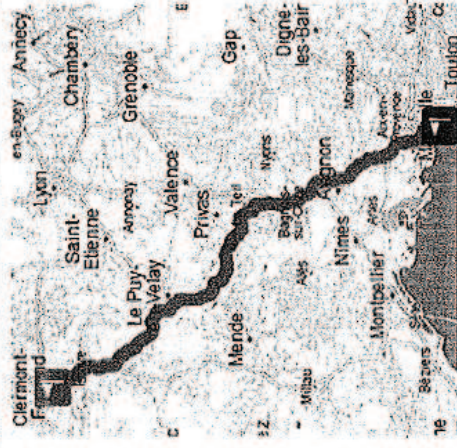
Les itinéraires possibles par route entre Clermont-Ferrand et Marseille

ANNEXE 6

A7	N102 A7	A75 N106
Véhicule : Poids lourd PTAC > 12 t, articulé Distance : 476 km dont 467 km sur autoroutes Durée : 6 h 08 Carburant : 211,04 € Péages : 96,80 €		



A7	N102 A7	A75 N106
Véhicule : Poids lourd PTAC > 12 t, articulé Distance : 423 km dont 213 km sur autoroutes Durée : 6 h 11 Carburant : 180,05 € Péages : 21,50 €		



A7	N102 A7	A75 N106
Véhicule : Poids lourd PTAC > 12 t, articulé Distance : 492 km dont 368 km sur autoroutes Durée : 7 h 01 Carburant : 218,19 € Péages : 28,90 €		



Les itinéraires possibles par route entre Clermont-Ferrand et Le Havre

A71	A71 A28	A71	A71 A28
Véhicule : Poids lourd PTAC > 12 t, articulé Distance : 565 km dont 479 km sur autoroutes Durée : 7 h 38 Carburant : 262,65 € Péages : 123,90 €		Véhicule : Poids lourd PTAC > 12 t, articulé Distance : 670 km dont 650 km sur autoroutes Durée : 8 h 40 Carburant : 310,62 € Péages : 113,60 €	



La tarification Marchandises en conteneurs

1- FCL/FCL

Les taux s'expriment «FAK» (freight all kind), c'est-à-dire «à la boîte» pour de la marchandise sèche non-dangereuse.

- 1) Positionnement du conteneur (in land), soit sur la base «round trip» (aller-retour), soit «one way» (aller simple) depuis le parc de conteneur intérieur
- 2) Intervention Douane export : 60 € par déclaration
- 3) THC (Terminal Handling charges)
- 4) Frais de BL : 40 €
- 5) Fret de base "FAK"
- 6) Sécurité portuaire : 15 €

2- Groupage LCL

Il n'y a pas de positionnement, les taux de fret s'expriment à l'UP soit à la tonne, soit au m³. Il y a lieu d'ajouter les frais d'empotage ainsi que tous les autres frais.

3- Liner Terms

Les taux de fret du présent tarif s'entendent depuis «bord» port de départ jusqu'à «bord» port de destination. Les frais engagés par l'armement jusqu'à bord port de chargement et depuis bord port de déchargement sont donc facturés en supplément au lieu et place où s'effectuent les prestations.

4- Chargement LCL

Les taux indiqués par W/M sont des options tarifaires calculées en fonction de la masse et des dimensions applicables à l'avantage du navire (UP).

5- Chargement FCL

Sauf indication contraire, les taux de fret FCL sont calculés suivant les tarifs CBR (Commodity Box Rate). Ils sont calculés sur la base d'une relation : port de chargement/port de déchargement pour des conteneurs standardisés.

6- Règles de poids

L'addition de la tare du conteneur et de la masse des marchandises qu'il contient ne doit pas être supérieure au PTAC du conteneur.

7- Marchandises en conteneurs FCL sans dépassement

20' DRY / GP ET SPÉCIALISÉS	40' DRY / GP ET SPÉCIALISÉS	20' ISOTHERMES	40' ISOTHERMES
600 €	850 €	800 €	1 200 €

Les conteneurs hors normes :

L'utilisation de 40' high cube donne lieu à l'application d'un supplément de fret de 50 €.

ANNEXE 8 (suite)

8- Surcharge BAF par conteneur

20' dry	40' dry	20' reefer	40' reefer	Mois (date de BL)
157 € par conteneur	314 € par conteneur	180,55 € par conteneur	361,10 € par conteneur	Décembre 2010
159 € par conteneur	315 € par conteneur	185 € par conteneur	362 € par conteneur	Janvier/février 2011

9- CAF non applicable

10- Frais de manutention portuaire

	FCL 20' et 40'	LCL par tonne
LE HAVRE	170 €	17 €
MARSEILLE	180 €	25 €

11- Règlement des frets et accessoires

Les frais jusqu'à bord port de chargement sont payables au départ et ceux depuis bord port de déchargement sont payables à destination.

ANNEXE 9

Les éléments de la cotation maritime de Borchard Lines Ltd

De : Borchard Lines Ltd - Nicolas
 Objet : RE: Demande de cotation de Marseille-Fos/Istanbul-Haydarpasa
 Date : 7 février 2011
 À : Fabienne-service overseas

Bonjour Fabienne,

Nous vous proposons les tarifs suivants pour une relation Marseille-Fos/Istanbul-Haydarpasa :

	CONTENEUR 20' DRY	CONTENEUR 40' DRY	CONTENEUR 40' DRY HC
FRET de base	400,00 €	700,00 €	700,00 € + 10 % surcharge HC
BAF	107,00 €	214,00 €	214,00 €
EMBARQUEMENT : THC au départ	180,00 €	180,00 €	180,00 €
DEBARQUEMENT : THC à l'arrivée	230,00 €	230,00 €	230,00 €

Frais de BL : 40 € par jeu de BL.

Frais de sécurité portuaire (ISPS) : 12 € par conteneur.

Les navires proposés sur cette relation sont :

M/S SUSAN BORCHARD
 M/S MIRIAM BORCHARD

Voir le calendrier trimestriel en PJ.

Validité des tarifs jusqu'au 28 février 2011.

Un départ par semaine, tous les mercredis.

Délai de règlement : 15 jours après le départ du navire.

Sincères salutations



Borchard Lines Ltd

Nicolas

Les renseignements complémentaires

> La prestation de transport routier

Le coût de traction négocié avec l'affrété «Transports Norbert Dentressangle» est de 1,95 € par kilomètre parcouru et par conteneur.

Le positionnement du conteneur, qui comprend la prise du conteneur vide sur parc intérieur, le positionnement chez le client et la descente du conteneur plein au port de chargement, est inclus dans le prix de transport.

On retient l'itinéraire le plus court en se basant sur le kilométrage donné en annexe.

La distance entre Cébazat et Clermont-Ferrand est de 10 kilomètres.

La durée d'empotage en franchise de droits est de :

- 2 heures : conteneur 20'
- 3 heures : conteneur 40'

Au-delà, il faut prévoir des frais d'immobilisation facturés 65 € par heure et par conteneur.

> La prestation de transport maritime

Date de clôture du booking de la compagnie BORCHARD : 24 h avant le départ du navire.

Date de clôture du booking de la compagnie CMA-CGM :

- RoRo/Conventionnel : 2 jours avant départ du navire ;
- containers et Reefers : la veille avant 18 h.

L'assurance maritime est de 0,30 % sur la valeur EXW augmentée de 10 %. Elle couvre la marchandise au départ de Cébazat.

> Autres prestations

Douane Export : 60 € par déclaration.

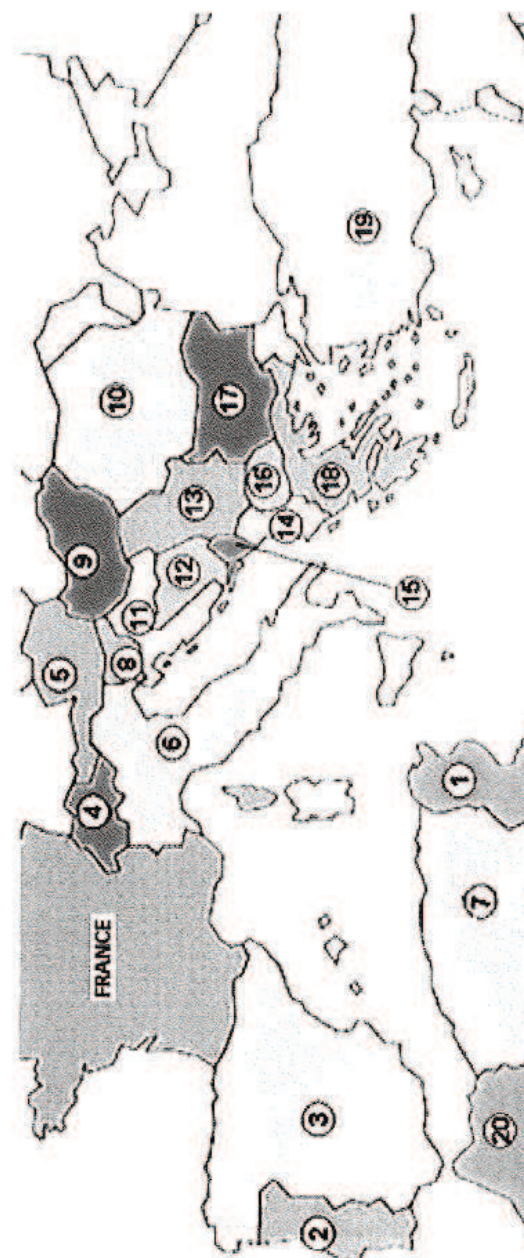
Taxe informatique DELTA : 8 €.

La marge de Dimotrans est de 10 % sur les prestations de transport.

> Autres informations

- Les palettes doivent être obligatoirement fumigées selon la norme NIMP 15 pour une exportation à destination de la Turquie.
- Le client a empoté le conteneur mis à disposition en deux heures.
- Le numéro du ou des conteneur(s) correspond aux trois premières lettres de la compagnie suivie de U749129, U749130,...
- La marchandise relève de la position tarifaire «papiers et cartons, dits saturating kraft».
- La position douanière est «48 04 41 91 00».
- La répartition des frais d'assurance est de 50 % en France.

LA CARTE GÉOGRAPHIQUE



1.	6.	11.	16.
2.	7.	12.	17.
3.	8.	13.	18.
4.	9.	14.	19.
5.	10.	15.	20.



14, rue Pierre Pâtissier
63100 CLERMONT-FERRAND

☎ : 04 73 74 93 90
fax : 04 73 74 93 99

Code HD

ANNEXE R2

ffontanel@dimotrans-group.com

T É L É C O P I E

À : _____ De : _____
Objet : _____ Date : _____

Nombre de page(s) :

Conditions de règlement : Prestations : paiement à 30 jours date de facture selon l'article L.441-6 du Code du commerce.
Droits et taxes : à réception.

DIMOTRANS

Service Transports - Clermont-Ferrand

AGENCES : ALP EN PROVENCE - ANNÉCY - BAYONNE - BOURGES - CLERMONT-FERRAND - ELLESTE - GRAULHET - LE HAVRE - LYON
MARGNANE - MARSEILLE - MULHOUSE - NICE - PARIS - RENNES - ROISSY-CDG - SAINT-ETIENNE - STRASBOURG - TOULOUSE - VALENCE
S.A. au capital de 3 119 270 € - 382 577 021 RCS Lyon - TVA FR 12 382 577 021



DOSSIER EXPORT N°


Code HD

ANNEXE R3


Ouverture du dossier le :

Exportateur :		Correspondant :		Destinataire :	
TRANSPORT MARITIME			PRÉACHEMINEMENT		
Compagnie :			Nom de l'affrété :		
Navire :			Nombre de véhicule :		
Coût du transport maritime :			Coût de l'affrètement :		
Prix de vente facturé au client :			Prix de vente facturé au client :		
Incoterm:					
N° TARIC :					
Renseignements complémentaires :					
Marques et numéros	Q	Type	Description de la marchandise	Poids brut	Volume
VALEUR STATISTIQUE (à justifier)					
Documents à joindre :		Autres :			
Facture commerciale					
Liste de colisage					
Certificat d'origine Form A					
EUR1					
ATR					
BL					
Document de transit					
Lettre de voiture					

ANNEXE R4

Chargeur :		<p align="center">Bill of Lading CONNAISSEMENT</p>  <p align="center">(Nom de la compagnie)</p> <p align="center">B/L N°</p>		
Destinataire :				
À notifier :				
	Lieu de prise en charge :			
Navire :	Port de chargement :			
Port de déchargement :	Lieu de livraison :	Fret payable à :	Nombre d'exemplaires :	
Marques	Quantités	Marchandises	Poids	Volume
Total en lettres :				
Lieu et date :		Le transporteur ou son représentant		
		Le chargeur ou son représentant		

ANNEXE R5

CERTIFICAT DE CIRCULATION DES MARCHANDISES			
 <small>R° 10226/01</small> <small>(1) Indiquer un État membre ou la Turquie</small>	1. Exportateur (nom, adresse complète, pays)	A.T.R. N° A 0155060	
	2. Document de transport (mention facultative) No Date.....		
	3. Destinataire (nom, adresse complète, pays) (mention facultative)	ASSOCIATION entre LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE et LA TURQUIE	
	7. Informations relatives au transport (mention facultative)	5. État d'exportation	6. État de destination ⁽¹⁾
9. N° d'ordre	8. Observations		
10. Marques, numéros, nombre et nature des colis (pour les marchandises en vrac, mentionner, selon le cas, le nom du bateau, le numéro du bateau, le numéro du wagon ou du camion), désignation des marchandises	11. Masse brute (kg) ou autre mesure (hl, m³, etc.)		
12. VISA DE LA DOUANE Déclaration certifiée conforme Document d'exportation ⁽²⁾ : Modèle n° DU Bureau de douane de : État de délivrance , le (signature)		Cachet 13. DÉCLARATION DE L'EXPORTATEUR Je, soussigné, déclare que les marchandises désignées ci-dessus remplissent les conditions requises pour l'obtention du présent certificat. À , le (signature)	

(2) À remplir seulement lorsque l'État d'exportation l'exige.